



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्राविकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

तं० 48] नई दिल्ली, इनिवार, विसम्बर 4, 1971/अग्रहायण 13, 1893

No. 48] NEW DELHI, SATURDAY, DECEMBER 4, 1971/AGRAHAYANA 13, 1893

इस भाग में भिन्न पुष्ट संख्या वाली काती है जिससे कि यह प्रलग संकलन के क्षेत्र में रखा जाए।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

भाग II—लॅप्ट 4

PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किये गये विधिक नियम और अदेश

**Statutory Rules and Orders issued by the
Ministry of Defence**

MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 15th November 1971

S.R.O. 432.—In pursuance of section 10 of the Charitable Endowments Act, 1890 (6 of 1890), the Central Government hereby directs that the 12-Year National Plan Savings Certificates of the face value of Rs. 1,00,000 (Rs. one lakh) held in the name of the FLAG DAY FUND and vested in the Treasurer of Charitable Endowments for India under the notification of the Government of India in the Ministry of Defence No. 199 dated the 20th July, 1962, be redeemed and the proceeds thereof transferred to the Secretary of that Fund, for being invested in Fixed Deposit with one of the Scheduled Banks.

[No. 136/71/ISSAB/6207/D(AG.I.)]

K. V. RAMANAMURTHI, Dy. Secy.

रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली, 15 नवम्बर, 1971

का० नि० प्रा० 432.—पूर्ति विन्यास [अधिनियम, 1890 (1890 का 6) की धारा 10 के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा निषेध देती है कि 1,00,000 रु० (एक लाख रुपये) के अंकित मूल्य के 12-वर्षीय राष्ट्रीय योजना बचत पद, जो क्षंडा विवस निधि के नाम में परिवर्त्ये और भारत सरकार के रक्षा मंत्रालय की अधिसूचना संख्या 199, तारीख 20 जुलाई, 1962 के अधीन भारत के लिए पूर्ति विन्यासों के कोषपाल में निहित थे, मोनित किए जाएं और उनके प्रागम

अनुसूचित बैंकों में से किसी एक में आवधिक निषेपों में विनिहित करने के लिए, उस निधि के सचिव को अन्तरित किए जाएं।

[सं० 136(5)/71/प्राई एस एस ए बी /6207/डी (एजी-1)]

का० थे० रमणमूर्ति, उप-सचिव।

New Delhi, the 17th November 1971

S.R.O. 433.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules regulating the recruitment to the posts of Senior Translator and Junior Translator in Russian Translation Cell of Air Headquarters, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Air Headquarters (Senior and Junior Translator) Recruitment Rules, 1971.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. Application.—These rules shall apply to the posts as specified in column 1, of the Schedule annexed hereto.

3. Number, classification and scale of pay.—The number of posts, their classification and the scales of pay attached thereto, shall be as specified in columns 2 to 4 of the said Schedule.

4. Method of recruitment, age limit and other qualifications.—The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters connected therewith, shall be as specified in columns 5 to 13 of the said Schedule:

Provided that the upper age limit specified in column 6 of the said Schedule for direct recruitment may be relaxed in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes and other special categories of persons in accordance with the orders of the Central Government issued from time to time.

5. Disqualifications.—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to any of the above posts.

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

6. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, and for reasons to be recorded in writing, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

SCHE-

Name of post	No. of posts	Classification	Scale pay	of Whether Selection post or non-Selection post	Age for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits
I	2	3	4	5	6	7
Senior Translator	9	Defence Services Civilians Class III Non-Gazetted Ministerial	Rs. 320— 15—425— EB—15— 530.	Selection	Not exceeding 45 years	<p><i>Essential:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Degree from a recognised University or equivalent qualifications preferably with science subjects. 2. Diploma in Russian language or equivalent qualification. <p><i>Desirable:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Degree or advanced diploma in Russian from a recognised institution or equivalent qualification. 2. Diploma in Mechanical / Electrical Engineering from III or equivalent qualification. 3. Experience in teaching / translation from Russian into English and vice versa.
Junior Translator	6	Defence Services Civilians Class III Non-Gazetted Ministerial	Rs. 150— 10—290— EB—15— 380	Not applicable	Not exceeding 45 years	<p><i>Essential:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matriculation/ SSLC/Higher Secondary Examination with Science subjects. 2. Diploma or certificate in Russian language or equivalent qualification. <p><i>Desirable:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Experience in familiarity with technical terminology and translation of Russian documents.

DULP

Whether age period and educational qualifications prescribed for probation, direct recruits if any will apply in the case of promotees	Method of rectt. whether by direct rectt. or by promotion or by deputation transfer & percentage of the vacancies to be filled by various methods	In case of rectt. by promotion/deputation/ transfer, grades from which promotion/deputation/transfer to be made	If a DPC exists, what is its composition	Circumstances in which UPSC is to be consulted in making recruitment	
8	9	10	11	12	13

Not applicable	Two years	50 percent by promotion failing which by direct recruitment. 50 per cent by transfer failing which by direct recruitment	<i>Promotion:</i> Junior Translator with 3 year's regular service in the grade. <i>Transfer :</i> Persons employed in similar or equivalent grades in other Central Government offices who fulfil the qualifications mentioned in column 7.	Not applicable	Not applicable
Not applicable	Two years	By transfer failing which by direct recruitment	<i>Transfer:</i> Persons employed in similar or equivalent grades in other Central Government offices who fulfil the qualifications mentioned in column 7.	Not applicable	Not applicable

नई दिल्ली, 17 नवम्बर, 1971

का० नि० आ० 433.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, वायु मुख्यालय के रूसी भाषा अनुवाद सेल में ज्येष्ठ अनुवादक और कनिष्ठ अनुवादक के पदों पर भर्ती की पद्धति को विनियमित करने वाले निम्नलिखित नियम एतद्वारा बनाते हैं, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम और प्रत्यक्ष.—(1) इन नियमों का नाम वायु मुख्यालय (ज्येष्ठ अनुवादक और कनिष्ठ अनुवादक) भर्ती नियम, 1971 होगा।

(2) ये शासकीय राजपत्र में प्रकाशन की सारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. लागू होना.—ये नियम इससे उपार्व अनुच्छीके स्तम्भ 1 में विनिर्दिष्ट पदों को लागू होंगे।

3. संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान.—पदों की संख्या, उनका वर्गीकरण और उनके वेतनमान ये होंगे जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ 2 से 4 तक में विनिर्विष्ट हैं।

4. भर्ती की पद्धति, आयु सीमा और अवृत्तारं.—उक्त पदों पर भर्ती की पद्धति, आयु सीमा, अवृत्तारं और उनसे संबंधित अन्य बातें ये होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ 5 से 13 तक में विनिर्विष्ट हैं :

परन्तु उक्त अनुसूची के स्तम्भ 6 में सीधे भर्ती किए जाने वासे व्यक्तियों की बाबत विनिर्विष्ट अधिकतम आयु-सीमा, केन्द्रीय सरकार द्वारा समय-समय पर निकाले गए आदेशों के अनुसार, अनुसूचित जाति, अनुसूचित जनजाति और अन्य विशेष व्यक्ति प्रवर्ग के अधिकारियों के सम्बन्ध में शिक्षियों की जा सकेगी ;

5. निरहंतारं.—वह व्यक्ति, —

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है, या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित होते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है ;

स्परोक्त पदों में से किसी पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का समाधान हो जाए कि ऐसा विवाह ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुशेय है और ऐसा करने के लिए प्रत्य आधार भौजूद हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

6. शिथिल करने की शक्ति .—जहां केन्द्रीय सरकार की राय हो कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है वहां वह, उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके, इन नियमों के किसी उपबन्ध को, किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा, शिथिल कर सकेगी ।

प्रनु

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन पद अथवा अचयन पद वाले	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अरेक्षा, शैक्षिक और व्यक्तियों के अन्य अर्हताएं लिए आयु
-----------	----------------	----------	---------	--------------------------	--

1	2	3	4	5	6	7
ज्येष्ठ अनुबादक	9	रक्खा सेवाएं सिविलियन वर्ग 3 अराज- पत्रित अनुसन्चिकीय	320-15- 425-ए०रो०- वर्ग 3 अराज- पत्रित अनुसन्चिकीय	चयन प्रधिक न हो	45 वर्ष से प्रधिक न हो	प्रावेश्यक : 1. किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि या समतुल्य अर्हता, जिसमें प्रधि- मानतः विज्ञान विषय रहे हों । 2. रुसी भाषा में डिलोमा या समतुल्य अर्हता ।
					वांछित : 1. किसी मान्यता प्राप्त संस्था से रुसी भाषा में उपाधि या उच्च डिलोमा या समतुल्य अर्हता । 2. किसी श्रीधोगिक प्रशिक्षण संस्थान से यांत्रिक विद्युत, इंजीनियरिंग में डिलोमा या समतुल्य अर्हता ।	

सूची

सीधे भर्ती परिवीक्षा भर्ती को पद्धति, भर्ती
किए जाने को अवधि सीधे होगी या प्रोन्नति
बाले उपर्योगों यदि हो द्वारा या प्रतिनियुक्ति/
के लिए स्थानान्तरण द्वारा जिसे प्रोन्नति/प्रति-
विहित आयु संघर्ष विभिन्न पद्धतियों
और शैक्षिक द्वारा भरी जाने वाली
अर्हताएं रिक्तियों का प्रतिशत
प्रोन्नतियों की
दशा में
लागू होगी
या नहीं

प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/ यदि विभागीय भर्ती
स्थानान्तरण द्वारा भर्ती प्रोन्नति करने में
की दशा में वे श्रेणियां समिति हैं किन
जिनसे प्रोन्नति/प्रति- तो उसकी परिस्थि-
तथा विभिन्न पद्धतियों नियुक्ति/स्थानान्तरण संरचना
द्वारा भरी जाने वाली किया जाएगा
रिक्तियों का प्रतिशत संघ लोक
सेवा आयोग
से परामर्श

8	9	10	11	12	13
लागू नहीं होता	दो वर्ष	50 प्रतिशत प्रोन्नति द्वारा, जिसके न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा।	प्रोन्नति: कनिष्ठ प्रनुदादक, जिसकी होता उस श्रेणी में 3 वर्ष की नियमित सेवा हो।	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता
		50 प्रतिशत स्थानान्तरण द्वारा जिसके न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा।	स्थानान्तरण: ऐसे व्यक्ति, जो केन्द्रीय सरकार के अन्य कार्यालयों में समरूप या समतुल्य श्रेणियों में नियोजित हों और जो स्तम्भ 7 में उल्लिखित अर्हताएं पूरी करते हों।		

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

					3. रूसी भाषा से पंग्रेजी में और पंग्रेजी से रूसी भाषा में अध्ययन / अनुवाद का अनुभव।
कनिष्ठ अनुवादक	6	रक्षा सेवाएं 150-10- लागू नहीं सिविलियन वर्ग 290-व० रो० होता 3 भराजपदित 15-380 रु०। अनुसूचिवीय	45 वर्ष से अधिक न हो	45 वर्ष से अधिक न हो	आश्रयकः 1. विज्ञान विषयों के साथ मैट्रीकुलेशन/ एस०एस०एस०सी०/ उच्चतर माध्यमिक परीक्षा।
					2. रूसी भाषा में डिलोमा यौक्साण-पत्र या समतुल्य प्राप्त होता।
					वांछनीयः 1. तकनीकी शब्दावली और रूसी दस्तावेजों के अनुवाद का अनुभव / उससे सुपरिचय।

8 9

10

11

12

13

लागू नहीं वो वर्ष
होता ।

स्थानान्तरण द्वारा
जिसके न हो सकने पर
सीधी भर्ती द्वारा ।

स्थानान्तरण :
ऐसे व्यक्ति जो केन्द्रीय
सरकार के अन्य कार्या-
लयों में समरूप या
समतुल्य श्रेणियों में
नियोजित हों और जो
स्तम्भ 7 में उल्लिखित
अद्वाएं पूरी करते हों ।

लागू नहीं लागू नहीं
होता । होता ।

[फा० सं० ए/00586/सी ए ओ (ग्रार एण्ड ग्रार - II)]

डी० झे० बराट, सहायक सी० ए० ओ०

New Delhi, the 22nd, November 1971

S.R.O. 434.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that a vacancy has occurred in the membership of the Cantonment Board Saugor by reason of the acceptance by the Central Government of the resignation of Shri A. K. Ghosh, Magistrate 1st Class.

[File No. 19/6/C/L&C/65/3297-C/1/D(Q&C).]

नई दिल्ली, 22 नवम्बर, 1971

का० नि० प्रा० 434.—छावनी अधिनियम 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि केन्द्रीय सरकार द्वारा श्री ए० के० घोष प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट, के त्यागपत्र को स्वीकार कर लिए जाने के कारण छावनी बोर्ड सागर की सदस्यता में एक रिक्त हो गई है।

[फाइल सं० 19/6/सी/एल एण्ड सी० / 65 / 3297-सी० / 1/डी (क्यू. एण्ड सी०)]

S.R.O. 435.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that Shri V. K. Banerjee, Magistrate 1st Class has been nominated as a member of the Cantonment Board, Saugor by the District Magistrate, Saugor in exercise of the powers conferred under section 13(3)(b) of that Act vice Shri A. K. Ghosh, Magistrate 1st Class resigned.

[File No. 19/6/C/L&C/65/3297-C/2/D(Q&C).]

का० नि० प्रा० 435.—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि श्री वी० के० बेनेर्जी, प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट को, उस अधिनियम की धारा 13(3) (ख) के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए जिला मजिस्ट्रेट सागर द्वारा, श्री ए० के० घोष प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट जिन्होंने त्यागपत्र दे दिया है, के स्थान पर छावनी बोर्ड, सागर के सदस्य के रूप में नाम निर्वाचित किया गया है।

[फाइल सं० 19/6/सी० / एल एण्ड सी० / 65 / 3297-सी० / 2/डी (क्यू. एण्ड सी०)]

New Delhi, the 23rd November 1971

S.R.O. 436.—In exercise of the powers conferred by the proviso to sub-section (1) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government being satisfied that it is necessary in order to avoid administrative difficulty hereby extends the term of office of all the elected members of Ambala Cantonment Board up to 31st March, 1972 or the date of notification of election of their successors in office in the official Gazette, whichever is earlier,

[File No. 29/22/C/L&C/66/3332-C/D(Q&C).]

S. P. MADAN, Under Secy.

नई दिल्ली, 23 नवम्बर, 1971

का० नि० प्रा० 436.—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 15 की उपधारा (1) के परन्तु कदम द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार, यह समाधान हो जाने पर कि प्रश्न सनिक कठिनाई से बचने के लिए यह आवश्यक है, एतद्वारा अम्बाला छावनी बोर्ड के सभी निर्वाचित सदस्यों की पदावधि 31 मार्च, 1972 तक या उन के पद उत्तराधिकारी के, शासकीय राजपत्र में, निर्वाचन अधिसूचना की तारीख तक, इन में जो भी पहले हो, बढ़ाती है।

[फाइल सं० 29/22/सी० / एल० एण्ड सी० / 66 / 3332-सी० / डी० (क्यू० एण्ड सी०)]

एस० पी० मदान, अध्यक्ष सचिव ।

New Delhi, the 23rd November 1971

S.R.O. 437.—In pursuance of clause (a) of section 3 of the Indian Soldiers (Litigation) Act, 1925 (4 of 1925), the Central Government hereby specifies the following places within India as the places where an Indian soldier shall be deemed to be or, as the case may be, to have been serving, under special conditions for the purposes of the said Act, namely:—

- (a) any place in the State of Assam, including Meghalaya;
- (b) any place in the district of Banaskantha and Kutch in the State of Gujarat;
- (c) any place in the districts of Kinnaur, Lahul and Spiti in the State of Himachal Pradesh;
- (d) any place in the State of Jammu and Kashmir;
- (e) any place in the State of Nagaland;
- (f) any place in the State of Punjab;
- (g) any place in the district of Barmer, Bikaner, Gangaragar, Jaisalmer, Jalore and Jodhpur in the State of Rajasthan;
- (h) any place in the districts of Chamoli, Pithoragarh, and Uttarkashi in the State of Uttar Pradesh;
- (i) any place in the State of West Bengal;
- (j) any place in the Union territory of Manipur;
- (k) any place in the Union territory of Tripura;
- (l) any place in North-East Frontier Agency.

[File No. 68258/PS1.]

K. V. RAMANAMURTHI, Dy. Secy..

नई दिल्ली, 23 नवम्बर, 1971

का० नि० भा० 437.—इण्डियन सौहर्जस (लिटीगेशन) एक्ट, 1925 (1925 का 4) की धारा 3 के खण्ड (क) के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार भारत के भित्ति परिविहित स्थानों को एतद्वारा ऐसे स्थानों के रूप में विनिर्दिष्ट करती है जहां किसी भारतीय सैनिक के आरे में यह समझा जाएगा कि वह उक्त अधिनियम के प्रयोजनों के लिए विशेष स्थानों में, यथास्थिति, सेवा कर रहा है या करता रहा है, अर्थात् :—

- (क) असम राज्य में कोई स्थान, जिसके अन्तर्गत सेवालय भी है ;
- (ख) गुजरात राज्य के बनासकांठा और कच्छ ज़िलों में कोई स्थान ;
- (ग) हिमाचल प्रदेश राज्य के किशोर, लाहुल और स्पीति ज़िलों में कोई स्थान ;
- (घ) अस्सू और कश्मीर राज्य में कोई स्थान ;
- (ङ) नागालेण्ड राज्य में कोई स्थान ;
- (च) पंजाब राज्य में कोई स्थान ;
- (छ) राजस्थान राज्य के बाड़मेर, बीकानेर, गंगानगर, जयसलमेर, जालौर और जोधपुर ज़िलों में कोई स्थान ;
- (ज) उत्तर प्रदेश राज्य के चमोली, पिथौरागढ़ और उत्तरकाशी ज़िलों में कोई स्थान ;
- (झ) पश्चिमी बंगाल राज्य में कोई स्थान ;
- (ঝঃ) मणিপুর সংষ্ঠ রাজ্য ক্ষেত্ৰ মেং কোই স্থান ;

- (ट) त्रिपुरा संचराज्य क्षेत्र में कोई स्थान ;
- (ठ) उत्तर-पूर्व सीमान्त्र अभिकरण-क्षेत्र में कोई स्थान ।

[फा० स० 68258/पी०एस० 1]

का० वे० रमणमूर्ति, उप सचिव ।

New Delhi, the 24th November 1971

S.R.O. 438.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that a vacancy has occurred in the membership of the Cantonment Board, Wellington by reason of the acceptance by the Central Government of the resignation of Shri N. Shunmugam, Magistrate 1st Class.

[File No. 19/28/C/L&C/3348-C/1/D(Q&C).]

नई दिल्ली, 24 नवम्बर, 1971

का० नि० प्रा० 438.—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि केन्द्रीय सरकार द्वारा श्री एन० शनमुगम प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट के त्यागपत्र को स्वीकार कर लिए जाने के कारण छावनी बोर्ड वेलिंगटन की सदस्यता में एक रिक्त हो गई है ।

[फाइल स० 19/28/सी/एल एण्ड सी / 65/3348-सी/1/डी (क्य० एण्ड सी.)]

S.R.O. 439.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that Shri C. S. Arokiaswamy, Magistrate 1st Class has been nominated as a member of the Cantonment Board, Wellington by the District Magistrate, Nilgiris in exercise of the powers conferred under section 13(3)(b) of that Act vice Shri S. N. Shunmugam, Magistrate 1st Class resigned.

[File No. 19/28/C/L&C/65/3348-C/2/D(Q&C).]

का० नि० प्रा० 439.—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि श्री सी० एस० अरोक्यास्वामी प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट को, उस अधिनियम की धारा 13 (3) (क) के अधीन प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए जिला मजिस्ट्रेट नीलगिरीज द्वारा, श्री एन० शन० शम प्रथम मजिस्ट्रेट जिन्होंने त्याग-पत्र देविया है के स्थान पर छावनी बोर्ड, वेलिंगटन के सदस्य के रूप में नामनिर्देशित किया गया है ।

[फाइल स० 19/28/सी/एल०एण्ड सी / 65 / 3348-सी/2/डी (क्य० एण्ड सी.)]

New Delhi, the 25th November 1971

S.R.O. 440.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that a vacancy has occurred in the membership of the Cantonment Board, Mathura by reason of the acceptance by the Central Government of the resignation of Shri D. M. Misra, Magistrate 1st Class.

[File No. 19/4/C/L&C/65/3349-C/1/D(Q&C).]

नई दिल्ली, 25 नवम्बर, 1971

का० नि० प्रा० 440.—छावनी अधिनियम 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि केन्द्रीय सरकार द्वारा श्री डॉ एम० मिश्रा प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट, के त्यागपत्र को स्वीकार कर लिए जाने के कारण छावनी बोर्ड मथुरा की सदस्यता में एक रिक्त हो गई है ।

[फाइल स० 19/4/सी/एल एण्ड सी / 65 / 3349-सी/1/डी (क्य० एण्ड सी.)]

S.R.O. 441.—In pursuance of sub-section (7) of section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that Shri P. C. Rawal, Magistrate 1st Class has been nominated as a member of the Cantonment Board, Mathura by the District Magistrate, Mathura in exercise of the powers conferred under section 13(4) (b) of that Act vice Shri D. M. Misra, Magistrate 1st Class resigned.

[File No. 19/4/C/L&C/65/349-C/2/D (Q&C).]

S. P. MADAN, Under Secy.

का० नि० प्रा० 441।—छावनी अधिनियम, 1924 (1924 का 2) की धारा 13 की उपधारा (7) के प्रनुसारण में केन्द्रीय सरकार एतद्वारा अधिसूचित करती है कि श्री पी० सी० रावल प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट को, उस अधिनियम की धारा 13 (4) (ख) के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए जिला मजिस्ट्रेट मथुरा द्वारा, श्री डी० एम० मिश्रा प्रथम वर्ग मजिस्ट्रेट जिहोने स्थान पर छावनी बोर्ड, मथुरा के सदस्य के रूप में नाम निर्वेशित किया गया है।

[फाइल सं० 19/4/सी एल इंड सी/65/3349-सी/2/डी / (क्ष० एण्ड सी.)]

एस० पी० मदान, अवर सचिव।

CORRIGENDA

New Delhi, the 19th November 1971

S.R.O. 442.—In the notification of the Government of India in the Ministry Defence No. S.R.O. 158 dated the 17th March, 1970 published in the Gazette India, Part II, Section 4 dated the 4th April, 1970 relating to Navy (Class I Gazetted posts) Recruitment (Amendment) Rules, 1970 on page 172, in note 2 (ii), under the heading “(A) Direct Recruitment through Examination”

For “As prescribed for Combined Engineering Services Examination (IOFS Plan) or the Engineering Services Examination conducted by Union Public Service Commission, as the case may be”

Read “As prescribed for Combined Engineering Services Examination (IOFS Plan) or the Engineering Services (Electronics) Examination conducted by the Union Public Service Commission, as the case may be”

V. A. VALIAPARAMPIL, Under Secy.

शुद्धि पत्र

नई दिल्ली, 19 नवम्बर, 1971

का० नि० प्रा० 442।—भारत के राजपत्र, तारीख 4 अप्रैल, 1970, भाग 2, खण्ड 4 में पृष्ठ 172 पर प्रकाशित, नौ सेना (वर्ग 1 राजपत्रित पद) भर्ती (संशोधन) नियम, 1970 से संबंधित भारत सरकार के रक्षा मंत्रालय की अधिसूचना सं० का० नि० प्रा० 158, तारीख 17 मार्च, 1970 में,

टिप्पण 2(11) में, “(क) परीक्षा द्वारा सीधी भर्ती” शीर्षक के नीचे,

“जो, यथास्थिति, संघ लोक सेवा आयोग द्वारा संचालित संयुक्त इंजीनियरी सेवाएं

परीक्षा (आई औ एफ एस प्लान) या इंजीनियरी सेवाएं परीक्षा के लिए विहित है।

के स्थान पर

“जो, प्रथास्थिति, संघ लोक सेवा आयोग द्वारा संचालित संयुक्त सेवाएं परीक्षा (आई औ एफ एस प्लान) या इंजीनियरी सेवाएं (इलेक्ट्रॉनिकी) परीक्षा के लिए विहित है।

पदिए

वी॰ ए॰ बलिश्वरम्पिल, ग्रवर रचिव ।

New Delhi, the 18th November 1971

S.R.O. 443.—In the notification of the Government of India in the Ministry of Defence No. S.R.O. 242, dated the 26th June, 1971, relating to the Armed Forces Headquarters Clerical Service (Third Amendment) Rules, 1971 published on pages 557 to 559 of the Gazette of India, Part II, Section 4, dated the 17th July, 1971, in rule 2(7)(i), for “1st May, 1969”, read “1st May, 1970”.

[File No. 99638/CAO/DPC.]

E.A. LOBO,
Assistant Chief Administrative Officer.

RULE

Whether age & educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees.	Period	Method of rectt.	In case of rectt. by promotion deputa-tion/transfer, grad-ees from which pro-motion/deputation/transfer to be made.	If a DPC exists what is the composition.	Circumstan-ces in which UPSC is to be con-sulted in making re-cruitment.
--	--------	------------------	---	--	--

8	9	10	11	12	13
---	---	----	----	----	----

No	2 years	50% by promotion failing which by direct recruitment and 50% by direct recruitment.	Promotion Works Manager (Photo Litho with 2 years' service in the grade rendered after appointment thereto on a regular basis.)	Class I Departmental Promotion Committee.	As required under the UNION PUBLIC SERVICE COMMISSION (exemption from Consultation) Regulations 1953.
----	---------	---	---	---	---

[No. F. 56/3/69-PI]

B. N. MUKHERJEE, Under Secy.

